



**Nábytek bytový - Postele a matrace -  
Bezpečnostní požadavky a zkušební  
metody**

**ČSN  
EN 1725**

91 0230

Domestic furniture - Bed and mattresses - Safety requirements and test methods

Meubles à usage domestique - Lits et matelas - Exigences de sécurité et méthodes d'essais

Wohnmöbel - Betten und Matratzen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1725:1998. Evropská norma EN 1725:1998 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1725:1998. The European Standard EN 1725:1998 has the status of a Czech Standard.

**Nahrazení předchozích norem**

Tato norma nahrazuje články 2b), 2c), 2d) a 9 až 26 ČSN 91 0229 z 1986-01-10, včetně obrázků 1 až 7. Dále ruší v čl. 2 ČSN 91 1001 z 1986-09-29 požadavky na: pevnost a tuhost konstrukce, pevnost spoje postranice s čelem, pevnost nosných lišt a pevnost postranice postelí.

© Český normalizační institut, 1998

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

54336

## Změny proti předchozí normě

V této normě jsou předepsány jiné zkušební postupy.

## Citované normy

EN 1022 zavedena v ČSN EN 1022 Nábytek bytový - Sedací nábytek - Hodnocení stability (91 0234)

ISO 2439 dosud nezavedena

## Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Magdalena Mitisková, IČO: 46336753

Technická normalizační komise: TNK 46 Nábytek

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Eva Štejfová

Strana 3

---

**EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 1725  
Leden 1998**

---

ICS 97.140

Deskriptory: furniture, beds, mattresses, safety, specifications, accident prevention, tests, mechanical tests, impact tests, stability tests, durability, testing conditions, environment

## **Nábytek bytový - Postele a matrace - Bezpečnostní požadavky a zkušební metody**

Domestic furniture - Bed and mattresses - Safety requirements and test methods

Meubles à usage domestique - Lits et matelas - Exigences de sécurité et méthodes d'essais

Tato evropská norma byla schválena CEN 1997-12-04. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou odpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropská komise pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels**

Strana 4

---

<b>Obsah</b>	<b>strana</b>
Předmluva	5
Úvod	6
<b>1</b> Předmět normy	6
<b>2</b> Normativní odkazy	6
<b>3</b> Definice	6
<b>4</b> Všeobecné podmínky zkoušení	7
<b>5</b> Prostředí a vybavení pro zkoušení	7
<b>6</b> Bezpečnostní požadavky	11
<b>7</b> Zkušební metody	11
<b>8</b> Protokol o zkoušce	14

**A**  
(informativní)  
Podrobnosti  
dvou typů  
podložky pro  
zatížení  
okrajů

Strana 5

---

## **Předmluva**

Tato evropská norma byla připravena technickou komisí CEN/TC 207 „Nábytek“, jejíž sekretariát řídí IBN.

Této evropské normě se nejpozději do července 1998 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu se zruší nejpozději do července 1998.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC musí tuto evropskou normu převzít následující země: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Island, Irsko, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

---

## **Úvod**

Tato evropská norma byla připravena s cílem poskytnout jistotu, že bytové postele vyhovující jejím požadavkům jsou přiměřeně bezpečné.

Je určena k prevenci vážných úrazů při běžném používání, stejně jako při nesprávném používání, které lze přiměřeně předvídat.

Zkoušky však nemohou zajistit, že nedojde k případnému poškození konstrukce při nesprávném používání nebo nepřiměřeně dlouhé době používání.

## **1 Předmět normy**

Tato evropská norma stanoví požadavky na mechanickou bezpečnost a zkoušky pro všechny typy kompletně sestavených bytových postelí pro dospělé, včetně všech jejich součástí, jako jsou rám postele, plocha pro uložení matrace, matrace a opěrky hlavy (pokud tvoří s matrací celek). Neplatí pro sklápěcí postele, patrové postele, dětské postýlky a nastavitelné postele pro tělesně postižené, pro které existují samostatné normy, stejně jako pro vodní postele a vzduchové matrace.

Pro zkušební jednotky, které jsou víceúčelové, např. rozkládací pohovky a postele s motorickým

pohonem, mohou být stanoveny další zkoušky.

Změna vlastností zaviněná stárnutím a opotřebením není uvažována.

---

**-- Vynechaný text --**